VZ VermögensZentrum

Das VZ ist der führende unabhängige Finanzdienstleister der Schweiz. Wir beraten Privatpersonen und Firmen rund ums Geld, verwalten Vermögen und bieten attraktive Finanzdienstleistungen an. Da wir kräftig wachsen, suchen wir Verstärkung an unserem Hauptsitz beim Paradeplatz in Zürich.

Übersetzer/-in mit Französisch als Muttersprache, 80-100%

Das erwartet dich

- Du übersetzt Texte mit SDL Trados Studio zu den Themen Pensionierung, Geldanlagen, Hypotheken, Steuern, Nachlass und Vorsorge aus dem Deutschen ins Französische.
- Du koordinierst Übersetzungsaufträge aller Abteilungen der VZ Gruppe. Dafür sprichst du dich mit den internen Auftraggebern ab und hast die Deadlines im Griff.
- Du überprüfst Übersetzungen, redigierst Texte und sorgst für die Qualität und den korrekten Einsatz unserer Corporate Language.

Das bringst du mit

- Französisch ist deine Muttersprache, du sprichst und schreibst aber auch sehr gut auf Deutsch.
- Du hast eine höhere Ausbildung als Übersetzer/-in abgeschlossen und schon in diesem Bereich gearbeitet. Kenntnisse der Finanzbranche sind von Vorteil.
- Du übersetzt und lektorierst rasch und präzise und schreibst stilsicher.
- Sie ist geübt im Umgang mit MS Office (Word, Excel, PowerPoint etc.) und SDL Trados Studio. Idealerweise hast du bereits mit InDesign und Content-Management-Systemen gearbeitet.
- Es fällt dir leicht, an mehreren Projekten gleichzeitig zu arbeiten und Prioritäten zu setzen.
- Du arbeitest auch in hektischen Zeiten zuverlässig und genau, bist initiativ und flexibel.

Das bieten wir dir

- Du bist Teil des Marketingteams und arbeitest in einem unkomplizierten, offenen Umfeld.
- Unsere Umfragen zur Zufriedenheit zeigen regelmässig, dass unsere Mitarbeitenden das VZ als überdurchschnittlich positives Umfeld einstufen, in dem sie sich voll entfalten können.

So geht es weiter

- Du kannst dich mit wenigen Klicks bewerben: Lade einfach deinen CV und deine Zeugnisse hoch.
- In einem Video-Interview lernen wir uns kennen.
- Wenn alles passt, triffst du deine Vorgesetzten und dein Team zu Gesprächen.

Bei Fragen helfe ich dir gerne weiter

David Speck
Recruiting Manager

VZ VermögensZentrum
Gotthardstrasse 6
8002 Zürich